

# CURRICULUM VITAE



## INFORMACIONES PERSONALES

Nombre	<b>MARGHERITA REALI</b>
Dirección	<b>VIA VIVALDI, 28 62017 PORTO RECANATI (MC). ITALIA</b>
Móvil	<b>0039 3279760905</b>
Correo electrónico	<b>marghe.reali@gmail.com</b>
Nacionalidad	Italiana
Fecha de nacimiento	19 JULIO 1978

## EXPERIENCIAS DE TRABAJO

- 18 Diciembre 2019  
• Para  
• Tipo de empresa o sector  
• Tipo de empleo  
• Principales cargos y responsabilidades
  - Septiembre 2019-Diciembre 2019  
• Tipo de empresa o sector  
• Principales cargos y responsabilidades
  - Abril 2019-Junio 2019  
• Tipo de empresa o sector  
• Principales cargos y responsabilidades
  - Abril 2019  
• Tipo de empresa o sector  
• Principales cargos y responsabilidades
- RESPONSABLE RECEPCIÓN Y MASAJISTA**  
Hotel Campofelice, Casamaina (AQ) Italia  
Hotel turístico  
Full Time  
Responsable de la recepción, registraci3n hu3spedes y atenci3n al cliente.  
Responsable del 3rea SPA y operadora Shiatsu
- DOCENTE DE ITALIANO L2**  
Escuela p3blica, Istituto Comprensivo Lanzi. Corridonia (MC), Italia  
Enseñanza del idioma Italiano a ni3os de la escuela primaria reci3n llegados desde paises con situaciones difciles (Bangladesh, Pakistan, Albania, Africa).
- DOCENTE DE ITALIANO L2 Y INGL3S**  
Escuela p3blica, Istituto Comprensivo Lanzi. Corridonia (MC), Italia  
Enseñanza del idioma Italiano a ni3os reci3n llegados desde paises con situaciones difciles (Bangladesh, Pakistan, Albania, Africa). Enseñanza del idioma ingl3s a ni3os italianos y extranjeros de la escuela primaria.
- VIDEOMAKER**  
Aut3noma  
Creaci3n de v3deos en espa3ol para el conocimiento de la regi3n Marche y del centro Italia. Muestra de los varios sitios de inter3s hist3rico-art3stico-naturalistas y par3ntesis sobre usos, tradiciones y car3cter de los italianos.  
<https://www.youtube.com/channel/UCbTpe93ScQAQjSsEdnkVmuw>

- Octubre 2015- marzo 2019
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### COMERCIAL EXTERIOR Y PROMODORA

ELI Publishing (Editorial), Scuola Dante Alighieri L'Infinito Recanati  
 Promodora y responsable del mercado latinoamericano de libros (*Bellissimo!, Caffè Italia...*) para el aprendizaje del idioma Italiano en las mayores universidades de todo México (UNAM, UAM, IPN, UNIVA, TEC de Monterrey y más). Organización, junto a docentes y directores, de conferencias informativas para los estudiantes. Organización de grupos de estudiantes deseosos ir a Italia para aprender el Idioma y conocer la cultura. Participación a conferencias sobre el idioma, la literatura y la cultura italianas en varias ciudades de varios Estados. Contactos, relaciones y participaciones a la FIL (Feria del Libro de Guadalajara) con nuestro stand en el pabellón de Italia. Contactos y relaciones con Embajadores y Cónsules  
<https://www.elilaspigaedizioni.it/>  
<https://www.scuoladantealighieri.org/ita/index.htm>

- Marzo-Junio 2018
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### DOCENTE DE INGLÉS

Escuela Pública  
 Docente de inglés en la escuela secundaria

- Junio-Agosto 2014
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### DOCENTE DE INGLÉS

Wall Street Institute  
 Docente de inglés y de técnica de teatro de figura en Inglés para niños.  
<https://www.wallstreet.it/scuola-inglese-siena/>

- Enero-Junio 2014
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### CILS ANOLF Florencia

Inmigración y reintegración laboral  
 Docente de Italiano L2 para adultos (chinos, árabes, medicano, pakistanos, filipinos...) Estudio del idioma para conseguir el certificado CILS <https://cils.unistrasi.it/>

- Julio 2014
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### TRADUCTORA

Tuscan Cuisine <http://tuscanuisine.it/it/>  
 Traducciones para la página web

- Abril-Mayo 2012
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### GUÍA TURÍSTICA E INTÉRPRETE

COMENIUS [https://eacea.ec.europa.eu/sites/2007-2013/llp/comenius-programme\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/sites/2007-2013/llp/comenius-programme_en)  
 Guía turística y intérprete (Inglés, Francés y Español) en el área de la Región Marche para docentes extranjeros deseosos conocer esa parte de centro Italia.

- Enero-mayo 2012
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### DOCENTE DE ITALIANO

Confesercenti <https://www.confesercenti.it/sedi-territoriali/marche/>  
 Enseñanza de italiano, dicción, action training, gramática con el propósito de reintegración laboral.

- Febrero 2008-Mayo 2012
- Tipo de empresa o sector
  - Principales cargos y responsabilidades

### ASISTENTE DE VENTA Y PROMODORA

Náutica AL CUSTOM <https://www.alcustom.it/>  
 Asistente e intérprete en las ferias náuticas de Fano, Génova, Nápoles, Roma y Bodrum (Turquía). Conocimiento de las características de las embarcaciones AL Custom y capacidad de exponerlas en inglés, español y francés. Relaciones públicas y entrevistas por tv locales y SKY

•Enero-Diciembre 2010	<b>PROMODORA AFRIKA STRIKE</b>
• Tipo de empresa o sector • Principales cargos y Responsabilidades	<a href="https://www.alcustom.it/pesca-in-senegal- africa-strike-lodge/">https://www.alcustom.it/pesca-in-senegal- africa-strike-lodge/</a> Vacaciones deportivas de pesca de altura Enviada al lodge Africa Strike en Senegal, por reportajes fotográfico y conocimiento de la empresa in loco. Administración de la página Facebook y contactos con los clientes desde Italia.
•Febrero2008-Mayo 2009 • Tipo de empresa o sector • Principales cargos y Responsabilidades	<b>GUÍA TURÍSTICA ROMA NASCOSTA</b> Turismo Visitas guiadas para la asociación que actúa por la Cámara de Diputados
•Enero-Mayo 2008 • Tipo de empresa o sector • Principales cargos y Responsabilidades	<b>SECRETARIA “WHEN IN ROME”</b> Vacaciones Alquiler de pisos y villas en ele centro de Roma y en Toscana. Acogida de huéspedes, traducciones de archivos en Inglés. Español y Inglès. Servicio de secretaría. Contactos con el ayuntamiento de Roma, las agencias de turismo y los proveedores
•Enero-Marzo 2006 • Tipo de empresa o sector • Principales cargos y responsabilidades	<b>ESTANCIA EN ELI EDIZIONI</b> Industria editorial Encargada de la corrección de galeras en cuatro idiomas, búsqueda de imágenes y traducciones de archivos.

## Instrucción y formación

2014	<b>Diploma de Shiatsu y medicina tradicional china en la Academia Shiatsu Do (Roma)</b>
2013	<b>Obtención de la certificación CEDILS (enseñanza del Italiano L2 para extranjeros) en Edulingua de Castelraimondo (MC) Italia</b>
2007	<b>Escuela de Recitación Nuovi Linguaggi de A.Anconetani y D. Quintili</b>
2007	<b>DELE (Diploma de español como Lengua extranjera) en la Università degli Studi di Macerata (Centro Linguistico di Ateneo)</b>

**2006      Licenciatura en Lenguas y Literaturas Extranjeras  
(Español cuatrienal; Literatura italiana bienal)  
Tesis final “Cinema horror in Spagna: Alejandro Amenábar”  
Segunda lengua: Inglés (angloamericana)**

**Lengua nativa:    Italiano**

### **Otras Lenguas**

<b>Comprensión</b>				<b>Hablado</b>				<b>Escrito</b>	
<b>Comprensión auditiva</b>		<b>Lectura</b>		<b>Interacción oral</b>		<b>Expresión oral</b>			
B2	Inglés	B2	Inglés	B2	Inglés	B2	Inglés	B2	Inglés
C2	Español	C2	Español	C2	Español	C2	Español	C2	Español
B1	Francés	A2	Francés	A2	Francés	A 2	Francés	A2	Francés

### **CAPACIDADES GENERALES**

Recitación, dicción, voz, cuerpo, técnicas de narración, canto, piano, baile, pintura, dibujo a mano

Buenas capacidades relacionales y oratorias gracias a la experiencia con el público

Capacidad de coordinar grupos de personas gracias a la experiencia adquirida en ámbito infantil, teatral y turístico

Manejo de la computadora (MS Windows)

Manejo de los principales programas de Office automation (Word, Excel, etc.)

